

成績不振・留年している学生の在留期間更新申請に係る理由書作成のお願い

出入国在留管理局（入管）へ在留期間の更新を申請する際、下記に該当する場合は指導教員が作成した理由書の提出が必要となります。以下の書式をご参考の上、作成をお願い致します。なお、理由書は学生交流課で内容を確認させていただき、コピーを保管する必要がありますため、封筒等に入れず学生を通して学生交流課にご提出ください。最終的には学生がその他の必要書類と合わせて入管へ提出致します。

- 標準修了年限内に卒業・修了することができない。（留年している・する予定である）
- 学群生で年間取得単位数が25単位以下の年がある（※）

（※）近年、学群生に対しての入管による審査が非常に厳しくなっており、特に成績不振や留年の場合は不許可となる場合があります。そのため、入管に対し詳細な説明が求められます。成績不振または留年した理由や経緯、現状、病気等が理由であれば回復状況、そして卒業見込の可能性についてご記入ください。指導教員及び本人それぞれが作成した理由書に加えて、履修計画書が必要となる事があります。学生交流課及び担当エリア支援室と連携して進める場合もございますので、ご協力いただけますようお願い申し上げます。

【参考書式】 大学院生の場合（[JP](#), [EN](#)）

学群生で25単位以下の年がある場合（[JP](#), [EN](#)）

学群生で留年の場合（[JP](#), [EN](#)）

年 月 日
東京出入国在留管理局長殿
タイトル (理由書 / 在留期間更新のお願い等)
■学生の氏名・所属・専攻・年次・国籍等
■在籍中の学習状況
■標準修了年限を越えて在籍が必要な理由
■現在から卒業・修了するまでのスケジュール 例)：○年○月 博士論文の最終執筆 ～ ～ ○年○月 修了（予定）
■卒業・修了予定日
指導教員 氏名 (押印または署名) 住所 電話 E-mail

学生交流課留学生支援係

電話：029-853-6084

メール：visa-shien@un.tsukuba.ac.jp

To International Students' Academic Supervisors/Class Teachers

Request to Write a Letter to the Immigration Bureau for Students Who Need to Extend Their Standard Period of Stay or Whose Annually Earned Scores Are Not Sufficient

When the student applies for Immigration Bureau falling under one of the following categories, a letter of reason written by their academic supervisor/class teacher is required. Please write a letter referring the example below and hand it to the student. As Division of Student Exchange needs to check the contents for issuing "Application Form (University Part)" and file the copy of the letter, please submit the unsealed letter to Division of Student Exchange via the student. The students will submit the letter and other required documents to the Immigration Bureau eventually.

- Students who will need an extension beyond the standard period of the programme
- Undergraduate students who were not able to earn more than 25 credits in a year (※)

(※)The Immigration Bureau's screening is very strict about undergraduate students' visa extension. Their screening is even stricter in case of 1.) not having sufficient credits or 2.) extending the standard period of stay. There is a possibility that their application will be denied. Therefore, the reason, background, current situation, recovery (in case of mental illness, diseases, etc) and the possibility of graduation should be explained in the letter. In addition to each letters written by the supervisor and the student, a detailed course taking plan is required. Your cooperation with the student, Academic Service Office, and Division of Student Exchange is deeply appreciated.

**【Sample Format】**

Master's or doctoral students ([EN](#), [JP](#))

Undergraduate students who earned 25 credits or fewer in a year ([EN](#), [JP](#))

Undergraduate students who is repeating a year or planning to repeat a year ([EN](#), [JP](#))

Date:
Dear Director-General, Tokyo Regional Immigration Bureau,
<u>Reason for Extension</u>
-Name, school, programme, grade and nationality of the student
-Current study conditions/situations
-The reason why the student needs an extra period of study than the standard period of the programme
-Schedule from the present to the graduation
Ex) October, 20XX      Submission of Thesis
December, 20XX
.
.
March, 20XX      Completion of the programme
-Graduation/ Completion date of the programme (Expected)
Signature
Name:
Address:
Phone:
Email:

International Student Support, Division of Student Exchange

Phone: 029-853-6084

E-mail: [visa-shien@un.tsukuba.ac.jp](mailto:visa-shien@un.tsukuba.ac.jp)